

El largo viaje de los mitos

Mitos clásicos y mitos prehispánicos
en las literaturas latinoamericanas

edición de
Stefano Tedeschi



Collana Studi e Ricerche 85

STUDI UMANISTICI
Serie Studi latinoamericani

El largo viaje de los mitos

Mitos clásicos y mitos prehispánicos
en las literaturas latinoamericanas

edición de
Stefano Tedeschi



SAPIENZA
UNIVERSITÀ EDITRICE

2020

La preparazione di un libro di este tamaño, con tantas contribuciones procedentes de diferentes lugares del mundo no hubiera sido posible sin la colaboración de otras personas: agradezco entonces los doctores CARLOS MIGUEL SALAZAR ZAGAZETA e CARMELO SPADOLA que nos han ayudado en la recolección de los ensayos y en la preparación de la primera versión del volumen.

Copyright © 2020

Sapienza Università Editrice

Piazzale Aldo Moro 5 – 00185 Roma

www.editricesapienza.it

editrice.sapienza@uniroma1.it

Iscrizione Registro Operatori Comunicazione n. 11420

ISBN 978-88-9377-134-4

DOI 10.13133/9788893771344

Pubblicato ad aprile 2020



Quest'opera è distribuita
con licenza Creative Commons 3.0
diffusa in modalità *open access*.

Impaginazione/layout a cura di Stefano Tedeschi

In copertina: *Collage Mitos*, elaborazione grafica di Elvis Manuel Gómez León

Índice

Introducción 1

PARTE I – LITERATURA COLONIAL Y MITOLOGÍA CLÁSICA

Axis cordis: simbología prehispánico-americana
y grecolatina del corazón en las visiones de madre María
Magdalena de Lorravaquiu Muñoz (Nueva España, 1574-1636)
y santa Rosa de Lima (Perú, 1586-1617) 13

Emilio Ricardo Báez Rivera

El mito del Ave Fénix en la poesía barroca novohispana:
influencias y relaciones comparadas 27

Jorge García-Ramos Merlo

Encontrar *Adaneva* e *Incarri* en la narración andina
de la *Nueva crónica y buen gobierno* 47

Carlos Miguel Salazar Zagazeta

«Las palabras “tuyo” y “mío”, semillero de todos los males»:
la mitologización del *otro* en el discurso cultural
de Pedro Mártir de Anglería 57

Alberto Santacruz Antón

PARTE II – ULISES Y SUS COMPAÑEROS

Rutas homéricas en el microrrelato hispanoamericano:
rasgos del síndrome de Ulises en los textos
de la antología *Después de Troya* 73

Dóra Bakucz

<i>El Asma de Leviatán</i> de Roberto Armijo: Ítaca entre dos orillas, Centroamérica y Babilonia	89
<i>Emilie Boyer</i>	
Viejo, «hodioso», exiliado: Ulises en la pluma de Denevi, Cortázar y Manguel	101
<i>Mara Imbrogno</i>	
PARTE III – MITOS CLÁSICOS Y POESÍA CONTEMPORÁNEA	
El Shumpall: un mito entre dos aguas	115
<i>Alexia Grolleau</i>	
Feliz quien como Sindbad ha hecho un largo viaje (El viaje intertextual de Gilberto Owen)	129
<i>Belén Hernández Marzal</i>	
La orfandad de la mítica musa: <i>Resurrección de Eurídice</i> de Violeta López Suria	143
<i>Miguel Ángel Náter</i>	
El mito de Proteo en la poesía de Jorge Luis Borges	153
<i>María Lucrecia Romera</i>	
Mitos clásicos y sentidos contemporáneos en la poesía de Juan José Saer	177
<i>Silvana Serrani</i>	
La reescritura del mito de Don Juan en Carlos Sabat Ercasty	191
<i>Carmelo Spadola</i>	
PARTE IV – MITOS Y DIALOGO INTERCULTURAL	
«Antes diré al fin lo que siento»: mito, verdad y simulacro en la dramaturgia de Reinaldo Arenas	207
<i>Claudio Castro Filho</i>	
El mito de la Atlántida en <i>El pez de oro</i> de Gamaliel Churata: puentes entre mundos	219
<i>Meritxell Hernando Marsal</i>	

El observador entre dos mundos en <i>Los pasos perdidos</i> de Alejo Carpentier	231
<i>Ádám András Kürthy</i>	

PARTE V – MITOS Y NARRACIONES CONTEMPORÁNEAS

Variaciones en torno al mito del andrógino en tres textos de Enrique Serna	247
<i>Davy Desmas</i>	

Palimpsestos narrativos: <i>En línea</i> un cuento de Juan José Saer	261
<i>María de los Ángeles Romero Rostagno</i>	

Edipo clarividente y Ariadna como hilo: reescritura y proyección transnacional en <i>Cuaderno de navegación</i> de Bryce Echenique	271
<i>Erwin Snauwaert</i>	

Producción y reproducción de narrativas míticas y rituales kayambi	285
<i>Ana Gendron</i>	

Cerros encantados, morada de personajes sobrenaturales	307
<i>Tanya Claribel González Zavala, Selene Guadalupe Luna Castro</i>	

PARTE VI – LOS MITOS CLÁSICOS EN LA OBRA DE JULIO CORTÁZAR

Orfeo, Cortázar, Carrington. Repercusiones del mito clásico en <i>Rayuela</i> y <i>Memorias de abajo</i>	321
<i>Marisol Luna Chávez</i>	

<i>Los reyes</i> de Julio Cortázar y la <i>Minotauromaquia</i> de Picasso, imágenes narrativas de la reescritura vivencial del Minotauro	335
<i>María Cristina Preciado Núñez</i>	

Presencia y tratamiento de la figura mitológica de Circe en el texto literario y la película de Julio Cortázar	345
<i>Hugo Salcedo Larios</i>	

PARTE VII – HISTORIA E MITOS EN HISPANOAMÉRICA

- El mito como sentimiento de lo sagrado, conocimiento y comprensión de la sociedad: *Dionysos. Costrumbres de la Grecia antigua* (1904) de Pedro César Dominici 365
Adaías Charmell Jameson
- Reescribir la historia sudamericana con los mitos: *La oscuridad de la razón* de Ricardo Monti 383
Liliana B. López
- ¿Quién es sujeto de la (des)colonización? 395
Rocco Carbone
- Geografías míticas y algunas teorías sobre el origen de la civilización maya 405
Aida Ferri Riera
- El mito de Cuauhtémoc 429
Yolotl González Torres
- PARTE VIII – MITOS, ARTES VISUALES, MÚSICA Y FIESTAS
- Las mitologías vestidas de murales 451
Héctor Perea
- Popol Vuh*. Un mito maya a través del universo musical 463
Blanca Solares
- Samuel Feijóo y el mito popular 481
Stefano Tedeschi
- La Semana Santa Cora: apropiación y representación míticas de la Creación 493
Rafael Torres Sánchez